

Art. Nr.	Bezeichnung	Leistungsaufnahme W	Abmessung mm
Art. No.	Specification	Power Consumption W	Dimension mm
2768	FIAP Control Active	3.600	46 x 18 x 125



DE

Hinweise zu dieser Betriebsanleitung

Vor der ersten Benutzung lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung und machen sich mit dem Gerät vertraut. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

FIAP Control Active, im weiteren Gerät genannt, ist ausschließlich als Stromversorgungsverteiler für entsprechende FIAP Produkte und einer Betriebsspannung von 220 - 240 V zu verwenden.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-Herstellererklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (89/336/EWG) sowie der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) erklären wir die Konformität. Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Sicherheitshinweise

Die Firma FIAP hat dieses Gerät nach dem aktuellen Stand der Technik und den bestehenden Sicherheitsvorschriften gebaut. Trotzdem können von diesem Gerät Gefahren für Personen und Sachwerte ausgehen, wenn diese unsachgemäß bzw. nicht dem Verwendungszweck entsprechend eingesetzt werden oder wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mögliche Gefahren nicht erkennen können oder die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind, dieses Gerät nicht benutzen!

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf! Bei Besitzerwechsel geben Sie die Gebrauchsanweisung weiter. Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden. Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen.

Das Gerät darf nicht im oder unter Wasser betrieben werden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder dessen zugehörige Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Sichern Sie die Steckerverbindung gegen Feuchtigkeit.

Technische Daten

Eingangsspannung: 220 – 240 V / 50 – 60 Hz
 Ausgangsspannung: 220 – 240 V / 50 – 60 Hz
 Max. Anschlussleistung: 1.000 Watt / 16 A
 Frequenz: 433.92 MHz
 Reichweite: bis zu 50 Meter*
 Energieversorgung: 12 V / 23 A Batterie

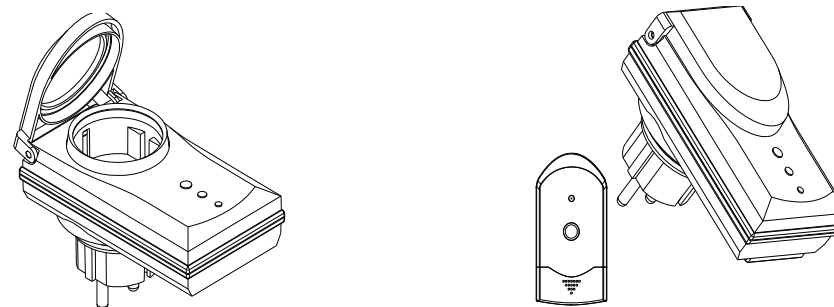
*Bitte beachten Sie, dass die maximale Sendereichweite nur bei optimalen Gegebenheiten erreicht werden kann. Eine mögliche Reichweitenreduzierung wird beispielsweise durch Wände oder andere Funksignale (Handy, WLAN...) verursacht.



Anschluss und Inbetriebnahme

Mit dem FIAP Control Active steuern Sie bequem von Ihrer Terrasse verschiedenste Geräte in Ihrem Garten. Filter, Pumpen, Beleuchtung, ... über kurz oder lang verfügt Ihr Garten über eine vollständige elektrische Installation. Die innovative FIAP Control Active wird mit einer Fernbedienung gesteuert.

Entfernen Sie den Schutz der Batterie an der Fernbedienung. Schließen Sie die FIAP Control Active in eine von einem Elektrofachmann installierte Steckdose. Heben Sie die blaue Abdeckung an und stecken den Anschlussstecker des zu betreibenden Produktes in die Steckdose des FIAP Control Active. Das Gerät ist funktionsfertig und kann über die Fernbedienung AUS – AN geschaltet werden.



Reinigung

Schalten Sie zuerst die Stromversorgung ab und sichern Sie das Gerät gegen Wiedereinschalten. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen weichen Putztuch.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Fragen Sie Ihren Fachhändler.



GB

Information about this operating manual

Please read the operating instructions and familiarise yourself with the unit prior to using it for the first time. Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Intended use

FIAP Control Active, in the following termed unit, is exclusively intended to be used as a power supply distributor for the corresponding FIAP products and an operating voltage of 220 – 240 V.

Use other than that intended

Danger to persons can emanate from this unit if it is not used in accordance with the intended use and in the case of misuse. If used for purposes other than that intended, our warranty and operating permit will become null and void.

CE Manufacturer's Declaration

We declare conformity in the sense of the EC directive, EMC directive (89/336/EEC) as well as the low voltage directive (73/23/EEC). The following harmonised standards apply: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Safety information

FIAP has manufactured this unit according to the highest quality standards and the valid safety regulations. Despite of the above, hazards for persons and assets can emanate from this unit if it is used in an improper manner or not in accordance with its intended use, or if the safety instructions are ignored.

For safety reasons, children and young persons under 16 years of age as well as persons, who cannot recognise possible danger or who are not familiar with these operating instructions, are not permitted to use the unit!

Please keep these operating instructions in a safe place! Also hand over the operating instructions when passing the unit on to a new owner. Ensure that all work with this unit is only carried out in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can lead to danger for life and limb, if the unit is incorrectly connected and misused.

Do not use the unit in or under water. Never open the unit housing or its attendant components, unless this is explicitly mentioned in the operating instructions. Compare the electrical values of the power supply with those on the type plate on the packing or on the unit itself. For your own safety, consult a qualified electrician when you have questions or encounter problems! Protect the connection cable when burying to avoid damage. Only use cables approved for outside use. Protect the plug connection from moisture.

Specifications

Input voltage:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Output voltage:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Maximum power input:	1.000 W / 16 A
Frequency:	433.92 MHz
Range:	up to 50 meters *
Power supply:	12 V / 23 A Battery

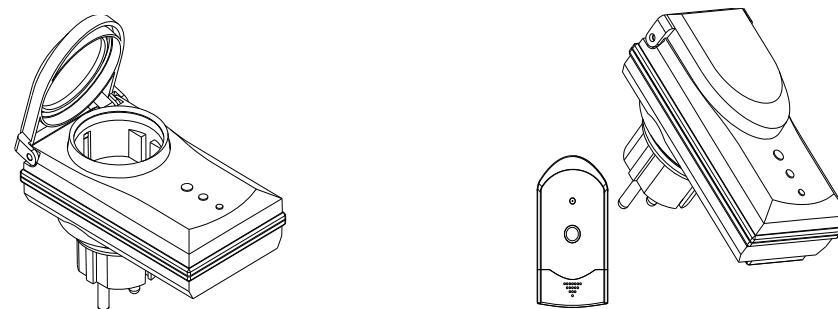
* Please note that the maximum transmission range can be achieved only under optimal conditions. A possible reduction in range is caused for example by walls or other radio signals (cell phone, wireless ...).



Connection and Operation

With the FIAP Control Active you control the comfort of your various devices in your patio garden. Filters, pumps, lighting, ... has over sooner or later your garden a complete electrical installation. The innovative FIAP Control Active is controlled with a remote control.

Remove the protection of the battery on the remote control. Close the FIAP Control Active in a installed by a qualified electrician electrical outlet. Lift the blue cover and plug the connector of the product to be operated in the socket of the FIAP Control Active. The device is ready for operation by remote control and can OFF – ON switched.



Cleaning

Disconnect the power supply first, then secure the unit to prevent unintentional switching on. Use a dry, soft cleaning cloth to clean the unit.

Disposal

Dispose of the unit in accordance with the national legal regulations. Ask your specialist dealer.



FR

Information concernant ce manuel d'instruction

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction et familiarisez-vous avec l'appareil avant la première utilisation. Suivez les instructions de sécurité pour un usage sur et correct de l'appareil.

Utilisation appropriée

Le FIAP Control Active, dénommée ci-après "l'appareil", doit être utilisé exclusivement comme interrupteur d'alimentation télécommandé pour les appareils FIAP correspondant et à une tension de 220 - 240 V.

Autres utilisations

Cet appareil peut être dangereux pour les personnes, s'il n'est pas employé façon appropriée ou s'il est mal employé. La garantie ne s'applique pas pour les appareils qui ont été utilisés dans un autre but que celui pour lequel ils ont été conçus.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons la conformité par rapport à la directive CE concernant la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE) ainsi que par rapport à la directive basse tension (73/23/CEE). Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées : EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Indications de sécurité

La société FIAP a construit cet appareil selon l'état actuel des connaissances techniques et les consignes de sécurité en vigueur. Toutefois des dangers pour les personnes et les biens peuvent émaner de cet appareil lorsque celui-ci est utilisé de manière non appropriée voire non conforme à sa finalité ou lorsque les informations de sécurité ne sont pas respectées.

Pour des raisons de sécurité, les enfants et les mineurs de moins de 16 ans ainsi que les personnes n'étant pas en mesure de reconnaître les dangers ou n'ayant pas pris connaissance de cette notice d'emploi ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil !

Prière de conserver soigneusement cette notice d'emploi ! Lors d'un changement de propriétaire, transmettre également cette notice d'emploi. Tous les travaux effectués avec cet appareil devront être exécutés conformément aux directives ci-jointes. La combinaison d'eau et d'électricité peut entraîner des dangers sérieux pour la santé et la vie des personnes lors d'une utilisation avec des raccordements non conformes ou une utilisation inappropriée.

L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé dans ou sous l'eau. Ne jamais ouvrir le carter de l'appareil ou des parties y appartenant si cela n'est pas expressément indiqué dans la notice d'emploi. Comparer les données électriques du réseau d'alimentation avec celles indiquées sur la plaque signalétique de l'emballage ou sur l'appareil. En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié et ce, pour votre propre sécurité ! Protéger le câble de raccordement afin qu'il ne soit pas endommagé. N'employer que des câbles réservés à une utilisation en extérieur. S'assurer que la prise est à l'abri de l'humidité.

Caractéristiques

Tension d'entrée:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Tension de sortie:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Puissance d'entrée maximale:	1.000 W / 16 A
Fréquence:	433.92 MHz
Portée:	jusqu'à 50 mètres *
Alimentation:	12 V / 23 A Batterie

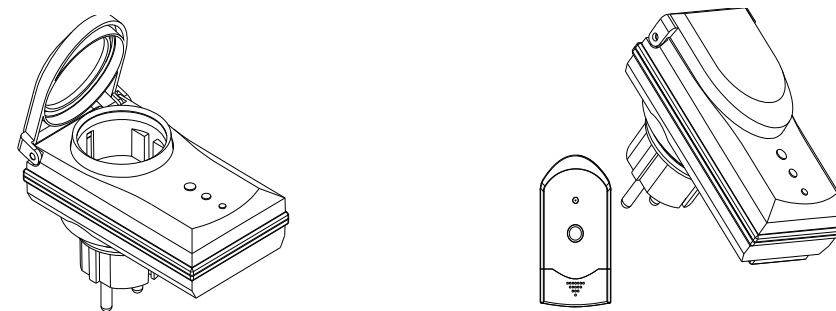
* S'il vous plaît noter que la portée de transmission maximale peut être atteinte que dans des conditions optimales. Une réduction possible de la gamme est causée par exemple par des murs ou d'autres signaux radio (téléphone portable, sans fil ...).



Branchement et utilisation

Le FIAP Control Active vous contrôlez le confort de vos différents appareils dans votre jardin patio. Filtres, pompes, éclairage, ... a plus tôt ou plus tard, votre jardin d'une installation électrique complète. Le FIAP Control Active innovant est contrôlé par une télécommande.

Retirez la protection de la batterie de la télécommande. Fermez le FIAP Control Active dans un installé par un électricien qualifié de sortie électrique. Soulevez le couvercle bleu et brancher le connecteur du produit à être exploité dans la prise du FIAP Control Active. Le dispositif est prêt à fonctionner par télécommande et peut off - peut être activé.



Nettoyage

Débrancher tout d'abord l'alimentation en courant et protéger l'appareil contre la remise en marche. Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec et doux.

Recyclage

Recycler l'appareil conformément aux réglementations nationales légales en vigueur. Adressez-vous à votre distributeur spécialisé.



Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Lees eerst de gebruiksaanwijzing en maak uzelf vertrouwd met de unit voordat u deze voor de eerste keer in gebruik neemt. Houd u zich aan de veiligheidsvoorschriften voor een juist en veilig gebruik.

Voorgeschreven gebruik

De FIAP Control Active, hierna genoemd de unit, mag uitsluitend gebruikt worden als een stroomvoorziening voor corresponderende producten welke werken met een voltage van 220 - 240 V.

Gebruik anders als voorgeschreven

Door verkeert gebruik van de unit, kan er gevaar voor personen ontstaan. Als de unit anders wordt gebruikt dan voorgeschreven vervalt de garantie.

CE producent verklaring

Wij verklaren volgens de EU richtlijnen, EMC voorschrift (89/336/EEC) als ook de lage stroom voorschrift (73/23/EEC) dat de unit voldoet aan de volgende richtlijnen:
EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Veiligheidsinformatie

FIAP heeft deze unit geproduceerd volgens de hoogste kwaliteit en veiligheidsvoorschriften. Ondanks hierboven vermeld, kan er gevaar voor personen ontstaan als de unit niet volgens de gebruiksvoorschriften wordt gebruikt, of als en veiligheidsvoorschriften worden genegeerd.

Uit veiligheidsoverwegingen is het aan personen beneden 16 jaar, personen die gevaarlijke situaties niet kunnen inschatten en personen die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften, niet toegestaan de unit in gebruik te stellen of te gebruiken.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats! Overhandig de gebruiksaanwijzing aan een eventuele nieuwe eigenaar van de unit. Verzeker u ervan dat alle handeling met de unit overeen komen met deze gebruiksaanwijzing. De combinatie van water en elektriciteit levensgevaar opleveren, als de unit verkeert wordt gebruikt. Gebruik de unit niet onder water. Open nooit de behuizing of de bijgeleverde componenten, tenzij dit expliciet vermeld wordt in de gebruiksaanwijzing. Controleer of de aan te sluiten spanning overeen komt met het typeplaatje op de unit. Consulteer, voor uw eigen veiligheid een gekwalificeerde elektricien als u vragen of problemen heeft. Bescherm de kabels bij ingraven om schade te voorkomen. Gebruik alleen kabels voor buitengebruik. Bescherm de aansluitingen tegen vocht.

Specificaties

Ingangsspanning:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Uitgangsspanning:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Maximaal ingangsvermogen:	1.000 W / 16 A
Frequentie:	433,92 MHz
Bereik:	tot 50 meter *
Voeding:	12 V / 23 A batterij

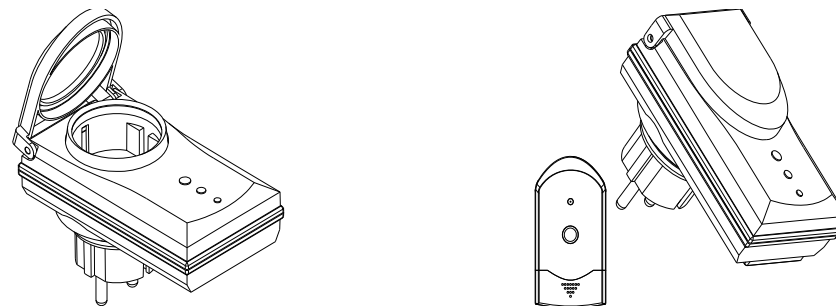
* Houd er rekening mee dat de maximale zendbereik kan alleen worden bereikt onder optimale omstandigheden. Een mogelijke vermindering van de range wordt veroorzaakt bijvoorbeeld muren of andere radiosignalen (mobiele telefoon, draadloos, ...).



Aansluiting en bediening

FIAP Control Active met de u bepalen het comfort van de verschillende apparaten in de patio-tuin. Filters, pompen, verlichting, ... heeft meer dan vroeg of laat uw tuin een complete elektrische installatie. De innovatieve FIAP Control Active wordt bestuurd met een afstandsbediening.

Verwijder de bescherming van de batterij aan de afstandsbediening. Sluit de FIAP Control Active in een installeren door een erkend elektricien stopcontact. Til het blauwe deksel en steek de stekker van het product worden gebruikt in de bus van de FIAP Control Active. Het apparaat is klaar voor gebruik met een afstandsbediening en kan off - kan worden ingeschakeld.



Reiniging

Schakel eerst de stroomvoorziening af en zorg ervoor, dat het apparaat niet opnieuw kan worden ingeschakeld. Reinig het apparaat met een zachte, droge doek.

Verwijdering

Het apparaat dient conform de nationale wetgeving te worden verwijderd. Vraag uw specialzaak



ES

Información acerca de este manual de Instrucciones

Por favor lea las instrucciones de funcionamiento y familiarizase con la unidad antes de utilizarla por primera vez. Adhiérase a la información de seguridad para el uso correcto y seguro de la unidad.

Uso

FIAP Control Active, en la unidad siguiente, esta exclusivamente destinado a ser usado a una tensión de 220 - 240 voltios como una fuente de alimentación para el distribuidor de los productos correspondientes de FIAP.

Uso distinto al destinado

El peligro a las personas pueden emanar de esta unidad si no se utilizan de forma correcta de acuerdo con el uso al que se destina. Si se utiliza para fines distintos al de su uso al que fue destinado, nuestra garantía y permiso de operación será nula y sin efecto.

CE Declaration del fabricante

Declaramos la conformidad en el sentido de la directiva de la CE, EMC Directiva (89/336/CEE), así como la directiva de baja tensión (73/23/CEE). Las siguientes normas se aplican armonizadas: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Información de Seguridad

FIAP ha fabricado esta unidad de acuerdo a los más altos estándares de calidad y válidas normas de seguridad. A pesar de lo anterior, los riesgos para personas y bienes pueden emanar de esta unidad si se utiliza de manera indebida o no de acuerdo con su uso previsto, o si se hace caso omiso de las instrucciones de seguridad.

¡¡Por razones de seguridad, los niños y jóvenes menores de 16 años de edad, así como las personas, que no puede reconocer posible peligro o que no están familiarizados con estas instrucciones de funcionamiento, no están autorizados a utilizar la unidad!!

¡Por favor, mantenga este manual de instrucciones en un lugar seguro! También entregue las instrucciones de funcionamiento al pasar la unidad a un nuevo propietario. Asegúrese de que todo el trabajo con esta unidad sólo se realiza de conformidad con estas instrucciones. La combinación de agua y electricidad puede dar lugar a peligro para la vida y la integridad física, si la unidad está correctamente conectada y de uso indebido. No utilice la unidad en o bajo el agua. Nunca abra el alojamiento de la unidad o sus componentes, a menos que esto se mencione explícitamente en el manual de instrucciones. Comparar los valores electricos de la fuente de alimentación con las de la placa en el envase o en la propia unidad. ¡Por su propia seguridad, consulte a un electricista calificado si tiene preguntas o problemas! Proteja el cable de conexión al enterrarlo para evitar daños. Sólo use cables apropiados para el empleo exterior. Proteja la conexión de la clavija frente la humedad.

Especificaciones

Voltaje de entrada:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Voltaje de salida:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Máxima potencia de entrada:	1,000 W / 16 A
Frecuencia:	433,92 MHz
Alcance:	hasta 50 metros *
Fuente de alimentación:	12 V / 23 A de la batería

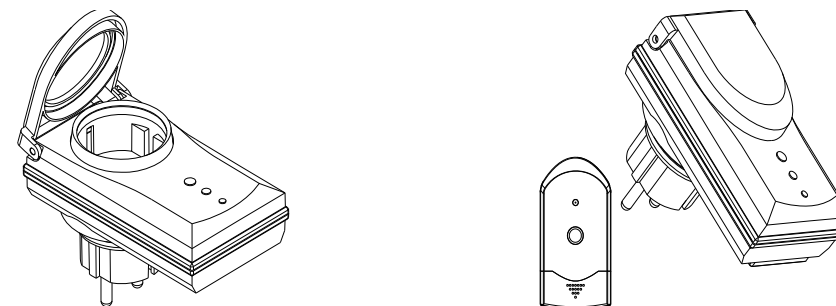
* Tenga en cuenta que el alcance máximo de transmisión sólo se puede lograr en condiciones óptimas. Una posible reducción de la gama es causada por ejemplo, paredes u otras señales de radio (teléfono celular, conexión inalámbrica ...).



Conexión y Operación

Con la FIAP Control Active a controlar la comodidad de los distintos dispositivos en su patio con jardín. Filtros, bombas, iluminación, ... cuenta con más de tarde o temprano, su jardín una instalación eléctrica completa. El FIAP Control Active innovador se controla con un mando a distancia.

Quitar la protección de la batería en el control remoto. Cierre el FIAP Control Active instalado por un electricista de salida electricista cualificado. Levante la tapa azul y enchufar el conector del producto a ser operado en la toma de la FIAP Control Active. El dispositivo está listo para funcionar por control remoto y apagado se puede - se puede encender.



Limpieza

En primer lugar desconectar el suministro de energía, a continuación, asegurar la unidad para prevenir el encendido involuntario. Posteriormente para limpiar la unidad, use un paño seco y suave.

Eliminación

Deshágase de la unidad conforme a la regulación legal nacional. Pregunte a su distribuidor especializado.



Informazioni su questo manuale

Si prega di leggere le istruzioni d'uso e di familiarizzare con l'apparecchio prima di usarlo per la prima volta . Rispettare le norme di sicurezza per l' uso corretto e sicuro dell'apparecchio .

Destinazione d'uso

FIAP Control Active, di seguito denominato unità , è destinato esclusivamente per essere utilizzato come un distributore di alimentazione per i corrispondenti prodotti FIAP e una tensione di esercizio di 220 - 240 V.

Uso diverso da quello previsto

Pericolo per le persone può emanare da questo apparecchio se non viene utilizzato conformemente alla destinazione d'uso e in caso di uso improprio . Se usato per scopi diversi da quello previsto , la nostra garanzia e la licenza d'esercizio diverranno nulle.

Dichiarazione CE del produttore

Dichiariamo la conformità ai sensi della direttiva CE , direttiva EMC (89/336/CEE) e della Direttiva Bassa Tensione (73/23/CEE) . Si applicano le seguenti norme armonizzate : EN 60950-1 , EN 60669-2-1 , EN 50371 , EN 61058-1 .

Informazioni sulla sicurezza

FIAP ha prodotto questo apparecchio secondo i più elevati standard di qualità e le norme di sicurezza vigenti . Nonostante quanto sopra , i pericoli per le persone e le attività possono emanare da questa unità se viene utilizzato in modo improprio o non conforme con la sua destinazione d'uso , oppure se le istruzioni di sicurezza vengono ignorati .

Per motivi di sicurezza , bambini e giovani sotto i 16 anni di età , così come le persone, che non riesce a riconoscere un possibile pericolo o che non hanno familiarità con queste istruzioni per l'uso , non sono autorizzati a utilizzare l'unità!

Conservare le istruzioni in un luogo sicuro ! Anche la consegna delle istruzioni per l'uso , quando passa l'unità su di un nuovo proprietario . Assicurarsi che tutti i lavori con questa unità viene effettuata solo in conformità con le presenti istruzioni . La combinazione di acqua e di energia elettrica può portare a pericoli per la vita e la salute , se l'unità è collegata in modo non corretto e abusato .

Non usare l'apparecchio in acqua o sotto . Non aprire mai la scatola dell'unità o dei suoi componenti ne conseguono, a meno che ciò è esplicitamente menzionato nelle istruzioni d'uso . Confrontare i valori elettrici del sistema di alimentazione con quelli sulla targhetta sulla confezione o sull'unità stessa . Per la vostra sicurezza , consultare un elettricista qualificato in caso di domande o problemi incontrano ! Proteggere il cavo di collegamento in cui seppellire per evitare danni. Utilizzare solo cavi approvati per l'uso esterno. Proteggere il connettore da umidità .

Specificazioni

Tensione di ingresso: 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Tensione di uscita : 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Massima potenza assorbita : 1.000 W / 16 A
Frequenza: 433.92 MHz
Gamma : fino a 50 metri *
Alimentazione: 12 V / 23 A Batteria

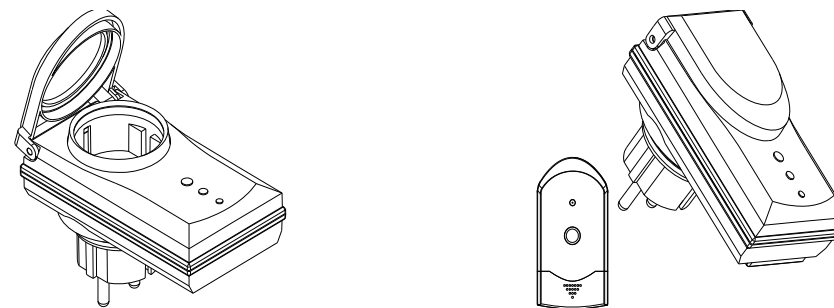
* Si prega di notare che la portata di trasmissione massima può essere raggiunta solo in condizioni ottimali . Una possibile riduzione nella gamma è causata per esempio da muri o altri segnali radio (cellulare , wireless ...) .



Collegamento e funzionamento

Con il controllo FIAP attivo di controllare il comfort dei tuoi vari dispositivi nel vostro giardino con patio. Filtri , pompe , illuminazione , ... ha oltre prima o poi il vostro giardino un impianto elettrico completo . L'innovativo FIAP Active Control è controllato con un telecomando .

Rimuovere la protezione della batteria del telecomando . Chiudere il controllo FIAP attivo in una installata da una presa elettrica elettricista qualificato . Sollevare il coperchio blu e inserire il connettore del prodotto per essere utilizzato nella presa della FIAP Active Control . Il dispositivo è pronto per il funzionamento con il telecomando e può OFF - ON acceso .



Pulizia

Scollegare l'alimentazione prima , quindi fissare l'unità per evitare accensioni accidentali . Utilizzare un panno asciutto e morbido per pulire l'unità.

Smaltimento

Smaltire l'unità in conformità con le disposizioni di legge nazionali. Chiedete al vostro rivenditore specializzato.



Információ a kezelési útmutató

Kérjük, olvassa el a használati utasítást , és ismerkedjen meg a készülék használata előtt , hogy az első alkalommal . Tartsa be a biztonsági információkat a helyes és biztonságos használata a készülék.

Rendeltetészerű használat

FIAP vezérlés aktív , a következő nevezett egység kizárólag kívánják használni, mint egy tápegység elosztó a megfelelő FIAP termékek és üzemi feszültség 220 - 240 V

Használjon eltérő tervezett

Veszély a személyek árad ebből a készüléket , ha nem megfelelően használják fel a rendeltetészerű használatát és a visszaélés esetén . Ha használták fel más célra , mint a tervezett , a garancia és a működési engedély is érvényét veszti .

CE gyártói nyilatkozat

Kijelentjük megfelelőség abban az értelemben, az EK- irányelv EMC irányelv (89/336/EGK), valamint az alacsony feszültség irányelvének (73/23/EGK) . Az alábbi harmonizált szabványok érvényesek : EN 60950-1 , EN 60669-2-1 , EN 50371 , EN 61058-1 .

Biztonsági információ

FIAP gyártott készülék megfelelnek a legmagasabb minőségi előírásoknak, és az érvényes biztonsági előírásoknak. Annak ellenére, hogy a fenti , veszélyek személyeket és javakat is származhatnak a készülék , ha azt nem megfelelő módon , vagy nem felel meg a rendeltetészerű használat , vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyja.

Biztonsági okokból , a gyermekek és fiatalok 16 év alatti életkor, valamint személyek , akik nem ismerik fel a lehetséges veszélyt, vagy akik nem ismerik ezt a használati útmutatót , nem használhatják a készüléket!

Kérjük, őrizze meg a kezelési útmutatót biztonságos helyen ! Szintén átadja a használati utasítást , amikor elhaladnak a készüléket , hogy az új tulajdonos. Győződjön meg arról, hogy ezzel a készülékkel csak megfelelően végzik ezeket az utasításokat. A kombináció a víz-és villamos vezethet veszélyt életét és testi épségét , ha a készülék nem megfelelően csatlakozik , és visszaélnék . Ne használja a készüléket , vagy a víz alatt . Soha ne nyissa ki a készülékház vagy kíséző komponens, kivéve, ha ez kifejezetten szerepel a használati útmutatóban. Hasonlítsa össze a villamos értékei tápegység azokkal az adattáblán a csomagoláson vagy a berendezés is. Saját biztonsága érdekében , hívjon villanyszerelőt , ha kérdése van, vagy találkozás problémák ! Védje a csatlakozó kábel , ha eltemetik a sérülések elkerülése érdekében. Csak jóváhagyott kábeleket kültéri használatra . Védje a dugót a nedvességtől.

Műszaki adatok

Bemeneti feszültség: 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
 Kimeneti feszültség : 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
 Maximális bemeneti teljesítmény: 1,000 W / 16 A
 Frekvencia: 433.92 MHz
 Tartomány: 50 méter *
 Tápfeszültség: 12 V / 23 A Akkumulátor

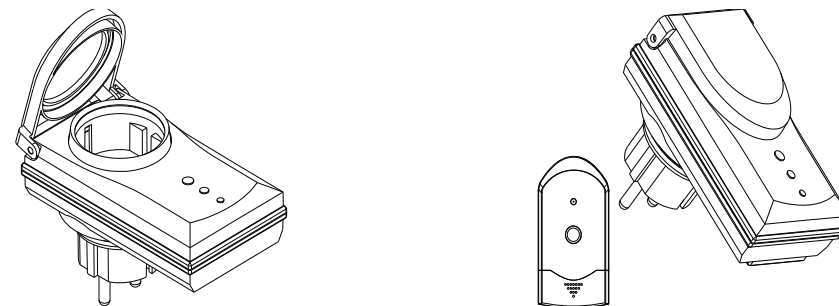
* Kérjük, vegye figyelembe , hogy a maximális átviteli tartomány csak akkor érhető el optimális feltételek mellett . A lehetséges csökkenése tartományban okozza , például falak vagy más rádiójelek (mobil , vezeték nélküli ...) .



Kapcsolat és kezelés

A FIAP Control Az Active kézben a kényelmes különféle eszközök a teraszon kertben. Szűrők, szivattyúk , világítás , ... több mint előbb-utóbb a kert teljes elektromos hálózatát. Az innovatív FIAP Control Az Active vezérlése távirányítóval .

Vegye ki a védelem az akkumulátor a távirányítón . Zárja le a FIAP Control Az Active egy telepített szakképzett villanyszerelő konnektorba . Emelje fel a kék fedelét és csatlakoztassa a csatlakozót a termék kell működtetni az aljzatba , a FIAP Control Az Active . A készülék üzemkészt távirányítóval és KI - BE kapcsolt .



Tisztítás

Húzza ki a tápegység az első, majd rögzítse a készüléket , hogy megakadályozza a véletlen bekapcsolást. Használjon száraz , puha ronggyal tisztítsa meg a készüléket .

Ártalmatlanítás

Dobja a készüléket megfelelően a nemzeti jogi szabályozás . Kérdezze meg a szaküzletekben .



PT

Informações sobre este manual de instruções

Por favor, leia as instruções de operação e se familiarizar com o aparelho antes de usá-lo pela primeira vez. Aderir à informação de segurança para o uso correto e seguro da unidade.

Uso pretendido

FIAP Control Active, na seguinte unidade denominado , destina-se exclusivamente para ser utilizado como um distribuidor de fornecimento de energia para os produtos correspondentes FIAP e uma tensão operacional de 220 - 240 V.

Use outro do que previsto

Perigo para as pessoas podem emanar este aparelho , se não for usado de acordo com o uso pretendido e, no caso de uso indevido. Se utilizado para outros fins que não a destinada , a nossa garantia e licença de operação será nula e sem efeito.

Declaração da CE Fabricante

Nós declarar a conformidade , no sentido da directiva CE, a Directiva EMC (89/336/EEC) , bem como a directiva de baixa tensão (73/23/CEE) . As seguintes normas harmonizadas aplicadas: EN 60950-1 , EN 60669-2-1 , EN 50371 , EN 61058-1.

Informação de Segurança

FIAP tem produzido nesta unidade de acordo com os mais altos padrões de qualidade e as normas de segurança válidas. Apesar do exposto, os riscos para pessoas e bens pode emanar a partir desta unidade , se for utilizado de forma imprópria ou não de acordo com o seu uso pretendido , ou se as instruções de segurança são ignoradas.

Por razões de segurança , crianças e jovens menores de 16 anos de idade, bem como as pessoas, que não pode reconhecer um possível perigo ou que não estão familiarizados com estas instruções de funcionamento, não estão autorizados a utilizar o aparelho!

Guarde estas instruções em um lugar seguro ! Também entregar as instruções de funcionamento ao passar o aparelho para um novo proprietário . Certifique-se de que todo o trabalho com este aparelho só é realizado em conformidade com estas instruções. A combinação de água e energia elétrica pode levar a perigo para a vida e integridade física, se o aparelho está conectado incorretamente e mal utilizado.

Não use a unidade em ou debaixo de água. Nunca abra a caixa da unidade ou seus componentes de atendimento , a menos que seja explicitamente mencionado no manual de instruções . Compare os valores elétricos da fonte de alimentação com aqueles na placa , na embalagem ou na própria unidade . Para sua própria segurança , consulte um electricista qualificado quando você tem dúvidas ou problemas ! Proteja o cabo de conexão quando enterrar para evitar danos. Utilize apenas cabos aprovados para uso externo. Proteja a conexão do plugue da humidade.

Especificações

Tensão de entrada: 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
 Tensão de saída: 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
 Potência máxima de entrada : 1.000 W / 16 A
 Frequência: 433,92 MHz
 Alcance: até 50 metros *
 Fonte de alimentação: 12 V / 23 A Bateria

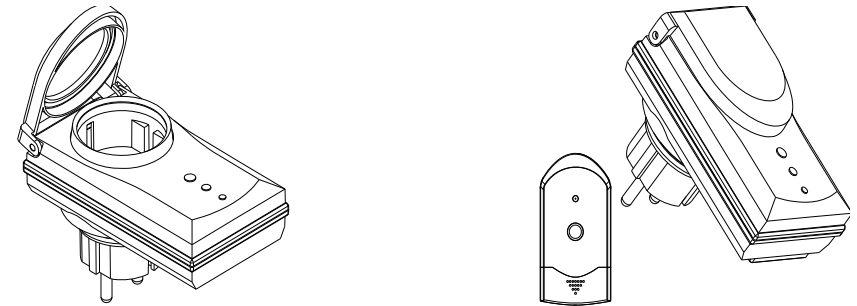
* Por favor, note que a faixa máxima de transmissão só pode ser alcançado em condições ideais . Uma possível redução na faixa é causado por exemplo, paredes ou outros sinais de rádio (celular , sem fio ...) .



Conexão e Operação

Com o controle FIAP atividade você controla o conforto de seus vários dispositivos em seu jardim do pátio. Filtros , bombas, iluminação, ... tem mais cedo ou mais tarde o seu jardim uma instalação elétrica completa. O inovador FIAP Active Control é controlado com um controle remoto.

Remover a protecção da bateria no controlo remoto . Feche o Controle FIAP ativa em um instalado por uma tomada elétrica electricista qualificado. Levante a tampa azul e ligue o conector do produto a ser operado no soquete da FIAP Active Control . O dispositivo está pronto para a operação por controle remoto e pode OFF - ON ligado .



Limpeza

Desligue a fonte de alimentação em primeiro lugar, em seguida, garantir a unidade para evitar mudança acidental diante. Use um pano seco e macio para limpar o aparelho.

Disposição

Descarte a unidade de acordo com as normas legais nacionais. Pergunte ao seu revendedor especializado .

TR

Bu kullanım kılavuzu ile ilgili bilgiler

Önce ilk kez kullanmadan işletme kılavuzu dikkatlice okunmalıdır ve birim kendinizi alıştırm . Ünitenin doğru ve güvenli kullanımı için güvenlik bilgilerine uyun .

Kullanım amacı

FIAP kontrol etkin, aşağıdaki olarak adlandırılan birim , sadece , karşılık gelen FIAP ürünler için bir güç kaynağı dağıtıcı ve 220 arasında bir işletim gerilimi olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır - 240 V

Bu amaçlanan dışında kullanın

Bu kullanım amacına uygun olarak ve yanlış durumda kullanılmazsa kişilere tehlike bu birim çıkabilir. Amaçlanan daha başka amaçlar için kullanılırsa , Garanti ve çalışma izni geçersiz hale gelecektir .

CE İmalatçı Bildirimi

Biz EC talimatı , EMC direktifi (89/336/EEC) hem de alçak gerilim direktifi (73/23/EEC) anlamında uygunluk beyan ederim. Aşağıdaki harmonize standartlar geçerlidir:
EN 60950-1 , EN 60669-2-1 , EN 50371 , EN 61058-1 .

Güvenlik bilgileri

FIAP en yüksek kalite standartları ve geçerli güvenlik yönetmeliklerine göre bu birim üretmiştir . Yukarıdaki rağmen , kişi ve varlıklar için tehlike onun kullanım amacına uygun olarak uygunsuz bir şekilde ya da kullanılan bu üniteden sızma olabilir , ya da güvenlik talimatlarını göz ardı edilir ise .
Yaş hem de olası tehlike tanıyamaz veya bu işletme kılavuzundaki bilgilere sahip olmayanlar kişiler, 16 yaşından küçük güvenlik nedeniyle, çocuklar ve gençler için, birim kullanmak için izin verilmez!
Güvenli bir yerde bu işletme kılavuzunda tutun ! Ayrıca yeni sahibi için birim geçen kullanım talimatlarına teslim . Bu ünite ile tüm çalışmaları sadece bu talimatlara uygun olarak gerçekleştirilir emin olun . Ünite yanlış bağlanmış ve yanlış ise su ve elektrik kombinasyonu , ruh ve beden için tehlike yol açabilir .
Veya su altındakullanmayınız . Bu açıkça işletme kılavuzunda belirtilen sürece , birim konut veya görevli bileşenleri kesinlikle açmayın. Ambalaj üzerindeki etikette veya birim kendisi üzerinde olanlar ile güç kaynağının elektrik değerleri karşılaştırın. Sorularınız veya karşılaşma sorunları olduğunda Kendi güvenliğiniz için , uzman bir elektrikçiye danışın ! Zarar görmesini önlemek için gömme zamanbağlantı kablosu koruyun. Sadece dış kullanım için onaylanmıştır kabloları kullanın . Nemdenfiş bağlantısı koruyun.

Özellikler

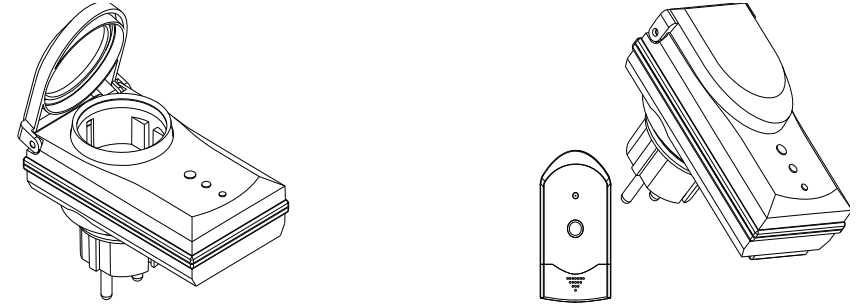
Giriş voltajı : 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Çıkış voltajı: 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Maksimum güç girişi : 1.000 W / 16 A
Frekans : 433.92 MHz
Aralık: 50 metreye kadar *
Güç kaynağı : 12 V / 23 A Akü

*Maksimum iletim aralığı uygun koşullar altında elde edilebilir lütfen unutmayın . Aralığındaki bir muhtemel düşüş, duvar ya da diğer radyo sinyallerini (cep telefonu, kablosuz ...) , örneğin neden olur.

Bağlantı ve Çalışma

FIAP Kontrol Aktif ile veranda bahçesinde çeşitli cihazların konfor kontrol . Filtreler , pompalar , aydınlatma , ... er ya da geç bahçe tam bir elektrik tesisat üzerinde bulunmaktadır . Yenilikçi FIAP Kontrol Aktif bir uzaktan kumanda ile kontrol edilir .

Uzaktan kumanda üzerindeki pil korunması çıkarın. En FIAP Kontrol Aktif yakın bir yetkili bir elektrikçi elektrik prizine tarafından yüklenir . Mavi kapak ve fişFIAP Kontrol Active sokete ameliyat olmak için ürünün konektörü kaldırın . Cihaz uzaktan kumanda ile çalışmaya hazırdır ve OFF olabilir - açık AÇIK .

**Temizlik**

İlk güç kaynağı bağlantısını kesin , sonra istenmeden anahtarlama önlemek için birimi sabitleyin. Üniteyi temizlemek için kuru ve yumuşak bir temizlik bezi kullanın .

Yok etme

Ulusal yasal düzenlemelere uygun olarak ünitenin atın . Yetkili satıcıya danışın .



FI

Tietoa tästä käyttöohjeesta

Lue käyttöohjeet ja tutustu laitteeseen ennen kuin käytät sitä ensimmäistä kertaa. Noudataturvaohjeita oikeasta ja turvallisesta käytöstälaitteen.

Käyttötarkoitus

FIAP säätö aktiivinen, seuraavassa kutsutaan yksikkö, on yksinomaan tarkoitettu käytettäväksivirtalähde jakelijavastaavat FIAP tuotteita jakäyttöjännite 220-240 V

Käyttää muita kuin aiottu

Vaaraa ihmisille voi saada alkunsa tästä, jos sitä ei käytetä mukaisestikäyttötarkoituksen jāvääriinkäytöstapauksissa. Jos käytetään muuhun tarkoitukseen kuin on tarkoitettu, meidän takuu ja toimilupa tulee mitätön.

CE valmistajan ilmoitus

Me julistamme vaatimustenmukaisuudenmielessäEY-direktiivin, EMC-direktiivi (89/336/ETY) sekäälhainen (73/23/ETY). Seuraavia standardeja sovelletaan: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Turvaohjeet

FIAP on valmistanut tämän yksikön mukaankorkeimmat laatuvaatimukset javoimassa turvallisuusmääräyksiä. Huolimattaedellä vaaroja henkilöiden ja omaisuuden voi saada alkunsa tästä, jos sitä käytetäänväärin tavalla tai ei vastaa sille aiottuun käyttötarkoitukseen, tai josturvallisuusohjeita ei huomioida.

Turvallisuussyistä lasten ja nuorten alle 16-vuotiaiden sekä henkilöt, jotka eivät pysty tunnistamaan mahdollisia vaaraa tai jotka eivät tunne näitä käyttöohjeita, eivät saa käyttää laitetta!

Säilytä nämä käyttöohjeet varmassa tallessa! Myös luovuttaakäyttöohje kulkiessaanyksikkö uudelle omistajalle. Varmista, että kaikki toimii tämän laitteen kanssa on vain suoritetaan näiden ohjeiden mukaisesti. Yhdistelmä vettä ja sähköä voi aiheuttaa vaaraa henkensä ja, jos laite on kytketty väärin ja väärin.

Älä käytä laitetta tai veden alla. Älä koskaan avaatkotelon tai sen hoitaja osia, ellei sitä nimenomaisesti mainittukäyttöohjeissa. Vertaasähköiset arvotvirtalähde nettyppikilvenpakkaus tai itse laitteessa. Oman turvallisuuden yhteyttä sähköalan kun sinulla on kysyttävää tai ongelmia! Suojaaliitäntäkaapeli kun hautaamisesta vahinkojen välttämiseksi. Käytä vain kaapeleita hyväksytyt ulkokäyttöön. Suojaapistoliitäntä kosteudelta.

Tekniset tiedot

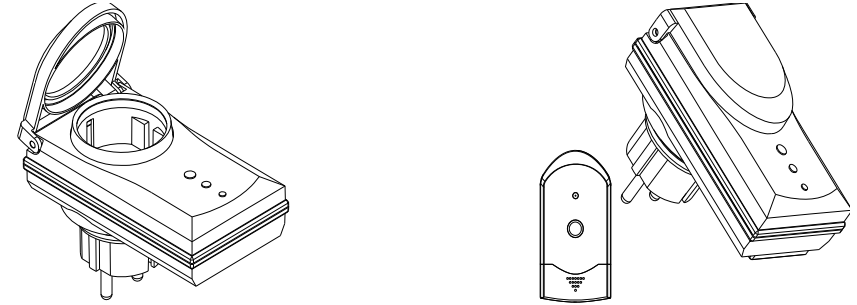
Tulojännite: 220-240 V / 50-60 Hz
Lähtöjännite: 220-240 V / 50-60 Hz
Suurin ottoteho: 1,000 W / 16
Taajuus: 433,92 MHz
: Jopa 50 metriä *
Virtalähde: 12 V / 23Battery

* Huomaa, ettäsuurin Vaihdevaihtoehdot voidaan saavuttaa ainoastaan optimaalisissa olosuhteissa. Mahdollista vähentämistä välillä johtuu esimerkiksi seiniä tai muita radiosignaaleja (matkapuhelin, langaton ...).

**Liitäntä ja käyttö**

KunFIAP Ohjaus Active ohjaatmukavasti eri laitteiden patio puutarhassa. Suodattimet, pumput, valaistus, ... on yli enemmän tai myöhemmin puutarhatäydellinen sähköasennukset. Innovatiivinen FIAP Ohjaus Active ohjataankaukosäätimellä.

Poistasuojaakku kaukosäätimen. SuljeFIAP ohjaus Aktiivinenasentaavaltuutettu sähköasentaja pistorasiaan. Nostasininen kansi ja kytkeliitintuotteen toiminutliitäntäänFIAP säätö aktiivinen. Laite on käyttövalmis kaukosäätimellä ja voi OFF - ON kytketty.

**Puhdistus**

Irrotavirtalähde ensin, sitten kiinnitä laite estää asiatonta käynnistystä. Käytä kuivaa, pehmeällä puhdistusliinalla laitteen puhdistamiseen.

Hävittäminen

Hävitätälaite mukaisestikansallisen lainsäädännön määräyksiä. Kysy erikoisliikkeestä.



SE

Information om bruksanvisningen

Läs bruksanvisningen och bekanta dig med apparaten innan du använder den för första gången. Följ säkerhetsföreskrifterna information för korrekt och säker användning av enheten.

Avsedd användning

FIAP Control Active, i den kallas följande enhet är enbart avsedd att användas som en strömkälla distributör för motsvarande FIAP produkter och en driftspänning på 220 - 240 V.

Annan användning än den avsedda

Fara för personer kan utgå från denna enhet om den inte används i enlighet med den avsedda användningen och i händelse av missbruk. Om den används för andra ändamål än det avsedda, kommer vår garanti och drifttillstånd blir ogiltigt.

CE Tillverkarens deklaration

Vi deklarerar överensstämmelse i den mening av EG-direktivet, EMC -direktivet (89/336/EEC) samt lågspänningsdirektivet (73/23/EEG). Följande harmoniserade standarder tillämpas : EN 60950-1 , 60669-2-1 EN , 50371 EN , EN 61058-1.

Säkerhetsinformation

FIAP har tillverkat denna enhet enligt de högsta kvalitetsstandarder och gällande säkerhetsföreskrifter. Trots ovanstående, kan risker för personer och tillgångar utgå från den här enheten om den används på ett otillbörligt sätt eller inte i enlighet med dess avsedda användning, eller om säkerhetsföreskrifterna ignoreras.

Av säkerhetsskäl får barn och ungdomar under 16 år samt personer, som inte kan känna igen möjlig fara eller som inte är bekant med denna bruksanvisning, inte är tillåtet att använda apparaten!

Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe! Även handen över bruksanvisningen när passerar på enheten till en ny ägare. Se till att allt arbete med denna enhet endast utförs i enlighet med dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och el kan leda till fara för liv och lem, om enheten är felaktigt ansluten och missbrukas.

Använd inte enheten i eller under vatten. Öppna aldrig enhetens hölje eller dess komponenter skötare, såvida detta inte uttryckligen nämns i bruksanvisningen. Jämför de elektriska värden för strömförsörjningen med dem på typskylten på förpackningen eller på själva enheten. För din egen säkerhet, kontakta en kvalificerad elektriker om du har frågor eller stöter på problem! Skydda anslutningskabeln när begrava för att undvika skador. Använd endast kablar som är godkända för utomhusbruk. Skydda insticksanslutningen mot fukt.

Specifikationer

Inspänning : 220 - 240 V / 50 - 60 Hz

Utgående spänning : 220 - 240 V / 50 - 60 Hz

Maximal ineffekt : 1.000 W / 16 A

Frekvens : 433,92 MHz

Räckvidd : upp till 50 meter *

Strömförsörjning : 12 V / 23 A Batteri

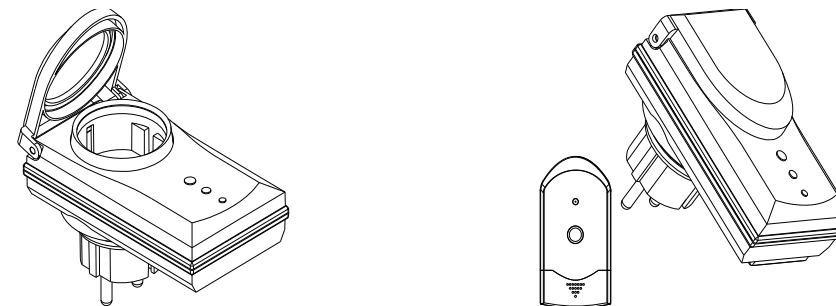
* Observera att maximal räckvidd kan endast uppnås under optimala förhållanden. En eventuell minskning i intervallet orsakas exempelvis genom väggar eller andra radiosignaler (mobiltelefon, trådlöst ...).



Anslutning och drift

Med FIAP Kontroll aktiv du styra komforten i dina olika enheter i din trädgård med uteplats. Filter, pumpar, belysning, ... har över förr eller senare din trädgård en komplett elinstallation. Den innovativa FIAP Kontroll Active styrs med en fjärrkontroll.

Avlägsna skyddet av batteriet på fjärrkontrollen. Stäng FIAP Kontroll Aktiv i ett installerat av en kvalificerad elektriker eluttag. Lyft det blå locket och anslut kontakten på den produkt som ska användas i uttaget på FIAP Kontroll Active. Apparaten är klar för användning med fjärrkontroll och kan OFF - ON stängs.



Rengöring

Bryt strömmen först, därefter fast enheten för att förhindra oavsiktlig påslagning. Använd en torr, mjuk trasa för att rengöra enheten.

Bortskaffande

Kassera enheten i enlighet med de nationella lagbestämmelserna. Fråga din återförsäljare.



DK

Læs denne brugsvejledning grundigt før første gangs ibrugtagning og gør dig bekendt med apparatet. Bemærk sikkerhedshenvisningerne til korrekt og sikker anvendelse.

Korrekt anvendelse

FIAP Control Active, er et elektrisk apparat, som udelukkende må anvendes som elforsyningsfordeler for tilsvarende FIAP produkter og ved en driftsspænding på 220 - 240 Volt.

Ukorrekt anvendelse

Ved ukorrekt anvendelse og uhensigtsmæssig håndhævelse kan apparatet være til fare for personer. Ved ukorrekt anvendelse bortfalder FIAP's erstatningsansvar samt den generelle driftstilladelse.

CE-Produktionserklæring

I henhold til EG-bekendtgørelsen, EMV-bekendtgørelsen (89/336/EWG) samt lavspændingsbekendtgørelsen (73/23/EWG) erklærer vi konformitet. Følgende harmoniserede normer blev anvendt: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Sikkerhedshenvisning

FIAP har produceret dette apparat i henhold til teknikens aktuelle stand og gældende sikkerhedsregler. Alligevel kan apparatet være til fare for personer og realværdier, hvis apparatet anvendes ukorrekt, ikke anvendes i henhold til anvendelsehensigten eller hvis sikkerhedshenvisningerne ikke overholdes.

På grund af sikkerhedsmæssige årsager, må børn og unge mennesker under 16 år samt personer, som ikke er i stand til at erkende mulig fare eller som ikke er bekendt med brugsvejledningen, ikke anvende apparatet!

Venligst opbevar brugsvejledningen omhyggeligt! Ved ejerskifte videregives brugsvejledningen. Alle arbejdsopgaver skal udføres i henhold til denne brugsvejledning. Hvis apparatet ikke tilsluttes reglementeret eller håndhæves uhensigtsmæssig kan kombinationen af vand og elektricitet være til alvorlig fare for krop og liv, Apparatet må ikke anvendes i eller under vand. Apparatets kabinet eller dens tilhørende dele må aldrig åbnes, når der ikke henvises udtrykkeligt dertil i brugsvejledningen. Sammenlign de elektriske data af strømforsyningen med typeskiltet på emballagen eller på apparatet. Ved spørgsmål eller problemer skal du, for din egen sikkerheds skyld, henvende dig til en elektrofachmand! Tilslutningskablet skal installeres sikkert, således at der ikke kan opstå beskadigelser. Du må kun anvende kabler, som er tilladt til udendørsbrug. Stikkontakten skal sikres imod fugt.

Specifikationer

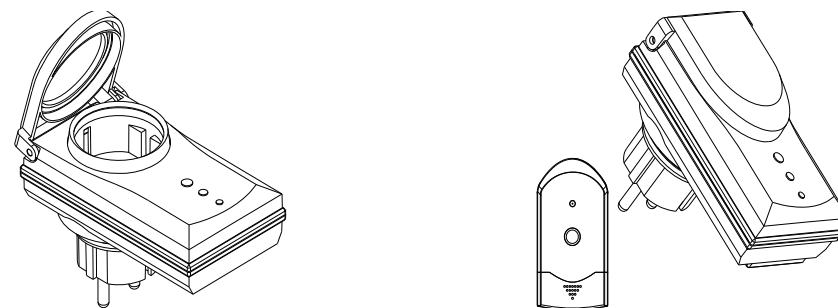
Input spænding:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Output spænding:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Maksimal effekt:	1,000 W / 16 A
Frekvens:	433,92 MHz
Rækkevidde:	op til 50 meter *
Strømforsyning:	12 V / 23 A batteri

* Bemærk, at den maksimale transmissionshastighed rækkevidde kan kun opnås under optimale betingelser. En mulig reduktion i området skyldes for eksempel ved vægge eller andre radio signaler (mobiltelefon, trådløs ...).

**Tilslutning og Drift**

Med FIAP Control Active du styre komfort af dine forskellige enheder i din gårdhave. Filtre, pumper, belysning, ... har over før eller senere din have en komplet el-installation. Den innovative FIAP Control Active styres med en fjernbetjening.

Fjerne beskyttelsen af batteriet på fjernbetjeningen. Luk FIAP Control Active i en FIAP installeret af en autoriseret elektriker stikkontakt. Løft den blå låg og sæt stikket på produkt, der skal drives i stikket på FIAP Control Active. Enheden er klar til drift ved fjernbetjening og kan off - kan tændes.

**Rengøring**

Sluk først for strømforsyningen og sikr apparatet mod utilsigtet tilkobling. Rengør apparatet med en tør og blød pudsekuld.

Bortskaffelse

Apparatet skal bortskaffes i henhold til de nationale bestemmelser. Spørg din forhandler.



PL

Wskazówki dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z urządzeniem. W celu zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkownika należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

FIAP Control Active, zwany dalej urządzeniem, może być używany wyłącznie jako rozdzielacz prądu dla odpowiednich produktów FIAP o napięciu znamionowym 220 - 240 V.

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

W przypadku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem urządzenia oraz nieprawidłowego obchodzenia się z nim, niniejsze urządzenie może stanowić niebezpieczeństwo dla ludzi. W przypadku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasa nasza odpowiedzialność oraz ogólne zezwolenie na eksploatację.

Deklaracja zgodności CE

Deklarujemy zgodność w rozumieniu Dyrektywy WE Ustawa o Kompatybilności Elektromagnetycznej (89/336/EWG) oraz Dyrektywy Niskonapięciowej (73/23/EWG). Zastosowano następujące normy zharmonizowane: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Zalecenia bezpieczeństwa

Firma FIAP skonstruowała to urządzenie zgodnie z aktualnym stanem techniki i obowiązującym przepisami bezpieczeństwa. Mimo to urządzenie to może stanowić zagrożenie dla osób i mienia w przypadku, gdy będzie ono użytkowane nieprawidłowo lub w sposób niezgodny z przeznaczeniem, lub gdy nie będą przestrzegane zalecenia bezpieczeństwa.

Ze względów bezpieczeństwa urządzenia tego nie mogą użytkować dzieci i młodzież do 16 roku życia oraz osoby, które nie są w stanie rozpoznać ewentualnych zagrożeń lub też nie są zapoznane z niniejszą instrukcją użytkowania!

Niniejszą instrukcję użytkowania należy starannie przechowywać! W przypadku zmiany właściciela wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję użytkowania. Wszystkie prace wykonywane na tym urządzeniu mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. W przypadku nieprzepisowego podłączenia lub niewłaściwego obchodzenia się, kombinacja wody i prądu elektrycznego może spowodować poważne szkody na zdrowiu a nawet życiu osób.

Urządzenia nie wolno eksploatować w wodzie lub pod wodą. Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia lub przynależnych do niego elementów, chyba że w instrukcji obsługi znalazło się takie wyraźne zalecenie. Porównaj dane zasilania elektrycznego z tabliczką znamionową na opakowaniu lub na urządzeniu. W przypadku pytań i problemów należy, dla własnego bezpieczeństwa, zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka! Przewód podłączeniowy należy przy układaniu zabezpieczyć tak, aby wykluczyć uszkodzenia. Należy stosować wyłącznie kable, które są dopuszczone do stosowania na zewnątrz. Połączenie wtykowe należy zabezpieczyć przed wilgocią.

Specyfikacja

Napięcie wejściowe:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Napięcie wyjściowe:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Maksymalna moc wejściowa:	1,000 W / 16 A
Częstotliwość:	433,92 MHz
Zasięg:	do 50 metrów *
Zasilanie:	12 V / 23 A Battery

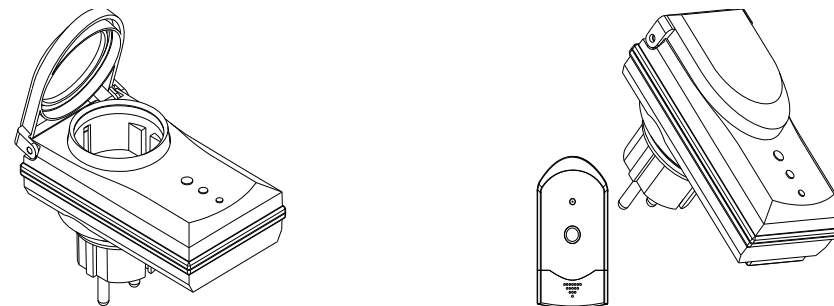
* Zwróć uwagę, że maksymalny zasięg transmisji można osiągnąć tylko w optymalnych warunkach. Możliwe zmniejszenie zasięgu jest spowodowane na przykład przez ściany lub innych sygnałów radiowych (telefon komórkowy, bezprzewodowy ...).



Podłączenie i obsługa

FIAP Control Active kontrolować komfort swoich różnych urządzeń w ogrodzie patio. Filtry, pompy, oświetlenie, ... ma ponad prędkiej czy później Twój ogród pełną instalację elektryczną. Innowacyjny FIAP Control Active sterowania jest sterowany za pomocą pilota.

Usuń ochronę baterii w pilocie. Zamknij FIAP Control Active zainstalowany przez wykwalifikowanego elektryka gniazdka elektrycznego. Podnieś niebieską pokrywę i podłącz wtyczkę produktu pracować w gnieździe FIAP Control Active. Urządzenie jest gotowe do pracy przez pilota i może off - może być włączony.



Czyszczenie

Najpierw odłączyć zasilanie, a następnie zabezpieczyć urządzenie, aby wyeliminować ryzyko jego przypadkowego włączenia. Urządzenie czyścić za pomocą miękkiej i suchej szmatki.

Utylizacja

Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. W razie wątpliwości, należy zwrócić się do specjalistycznej firmy zajmującej się utylizacją.



Pokyny k tomuto Návodu k použití

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte Návod k použití a seznamte se s zařízením. Pro správné a bezpečné používání tohoto zařízení bezpodmínečně dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny.

Použití v souladu s určeným účelem.

FIAP Control Active je zařízení sloužící ke komfortnímu dálkovému ovládnání elektrických zařízení na vaší zahradě či terase, operující pod napětím 220 – 240 V.

Použití v rozporu s určeným účelem.

V případě nesprávného použití nebo v rozporu s určeným účelem FIAP Control Active může být pro osoby zdrojem nebezpečí. Při používání v rozporu s určeným účelem zaniká z naší strany záruka a všeobecné provozní podmínky.

CE prohlášení výrobce

Ve smyslu směrnice EC, EMC směrnice (89/336/EEC) a směrnice k nízkému napětí (73/23/EEC). Byly použity následující harmonizované normy: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Bezpečnostní pokyny.

Firma FIAP zkonstruovala toto zařízení podle stávajících bezpečnostních předpisů. V případě použití tohoto zařízení v rozporu s určeným účelem nebo nedodržení bezpečnostních předpisů může toto zařízení způsobit věcné škody nebo může být pro osoby zdrojem nebezpečí.

Z bezpečnostních důvodů nesmí toto zařízení používat osoby mladších 16-ti let, nebo osoby které nejsou seznámeny s tímto Návodem k použití! Prosím tento Návod k použití pečlivě uschovejte! Při změně vlastníka předejte i Návod k použití. Všechny činnosti s tímto přístrojem smějí být prováděny jen podle přiloženého Návodu k použití.

Kombinace vody a elektrické energie v rozporu s předpisy nebo nesprávná manipulace se zařízením může vést k vážnému ohrožení zdraví a života. Zařízení není určeno pro provoz pod vodní hladinou. Nikdy nerozebírejte zařízení nebo jeho součásti pakliže to není explicitně zmíněno v Návodu k použití. Vždy porovnávejte elektrické hodnoty napájení s uvedenými hodnotami na typovém štítku balení nebo na zařízení samém.

V případě nezodpovězených otázek nebo nebudete-li si vědět rady, poradte se ve vlastním zájmu a bezpečí s kvalifikovaným elektrotechnikem. Chraňte spojovací kabel, aby nedošlo k jeho poškození. Používejte pouze kabely, které jsou schváleny k venkovnímu použití. Chraňte zástrčku před vlhkostí.

Specifikace

Vstupní napětí:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Výstupní napětí:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Maximální příkon:	1,000 W / 16 A
Frekvence:	433,92 MHz
Rozsah:	až 50 metrů *
Napájení:	12 V / 23 A baterie

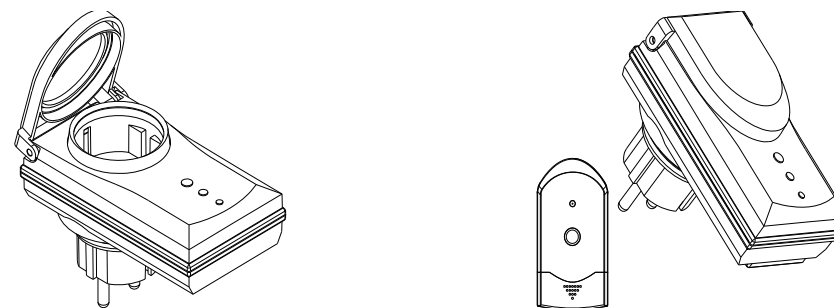
* Vezměte prosím na vědomí, že maximální dosah přenosu může být dosaženo pouze za optimálních podmínek. Možné snížení v rozmezí je způsobeno například tím, stěn nebo jiných rádiových signálů (mobilní telefon, bezdrátové připojení ...).



Připojení a provoz

Systém FIAP Control Active ovládat pohodlí svých různých zařízení ve vaší zahradě terasa. Filtry, čerpadla, osvětlení, ... má více než dříve či později vaše zahrada kompletní elektrickou instalaci. Inovativní FIAP Control Active je řízen dálkovým ovládnáním.

Odstraňte ochranu baterie na dálkovém ovládnání. Zavřete v FIAP Control Active instalovat kvalifikovaný elektrikář elektrické zásuvky. Zvedněte modrou kryt a zapojte konektor, který má být provozován v zásuvce FIAP Control Active. Přístroj je připraven k provozu pomocí dálkového ovládnání a může off - lze zapnout.



Údržba přístroje

Přístroj odpojte od napájení a zajistěte proti neúmyslnému zapnutí. Pro čištění přístroje použijte suchý a měkký hadřík.

Likvidace přístroje

Přístroj zlikvidujte v souladu s platnými národními předpisy o likvidaci odpadu, případně se ptejte u svého odborného prodejce.



RU

Указания к инструкции по эксплуатации

Перед началом эксплуатации устройства прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с устройством. При эксплуатации устройства соблюдайте правила по технике безопасности.

Использование по назначению

Устройство предназначено исключительно для использования в качестве регулятора напряжения (распределителя электропитания) 220 – 240 В для соответствующих электроприборов FIAP (насосы, светильники).

Использование не по назначению

При использовании не по назначению и при ненадлежащем обращении устройство может представлять опасность для людей. При использовании не по назначению наша гарантия и разрешение на эксплуатацию аннулируются.

Сертификат соответствия ЕС

Мы заявляем, что устройство отвечает требованиям директив ЕС: директивы 89/336/EEC (электромагнитная совместимость), а также директивы 73/23/EEC (низковольтное оборудование до 1000 В). Применявшиеся стандарты (DIN): EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Указания по технике безопасности

Это устройство изготовлено в соответствии со стандартами высшего качества и в соответствии с действующими инструкциями по технике безопасности. Несмотря на вышесказанное, при использовании устройства ненадлежащим образом или не по назначению, или при несоблюдении инструкции по технике безопасности, может возникнуть опасность для людей и имущества.

По соображениям безопасности, детям, подросткам до 16 лет, лицам, которые не в состоянии осознать возможную опасность, а также тем, кто не ознакомлен с данной инструкцией, эксплуатировать устройство не разрешается!

Тщательно храните инструкцию по эксплуатации! При передаче устройства новому владельцу, также передайте инструкцию по эксплуатации. Все работы с устройством должны выполняться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Неправильное подключение и эксплуатация электрического устройства в контакте с водой может повлечь опасные последствия для жизни и здоровья людей. Не эксплуатируйте устройство в воде. Не открывайте корпус устройства, если в инструкции по эксплуатации на этот счет нет отдельных указаний. Сравните характеристики сети электропитания с характеристиками устройства, указанными в табличке на упаковке или на самом устройстве. Если у Вас возникнут вопросы или Вы столкнетесь с проблемами, проконсультируйтесь, для вашей собственной безопасности, с квалифицированным электриком! Соединительный кабель проложите в земле так, чтобы при эксплуатации избежать возможных повреждений. Используйте только кабели, предназначенные для наружного применения. Следите за тем, чтобы элементы подключения (штепсели и розетки) были сухими.

характеристики

Входное напряжение: 220 - 240 В / 50 - 60 Гц
 Выходное напряжение: 220 - 240 В / 50 - 60 Гц
 Максимальная входная мощность: 1.000 Вт / 16 А
 Частота: 433.92 МГц
 Радиус действия: до 50 метров *
 Напряжение питания: 12 В / 23 А батарей

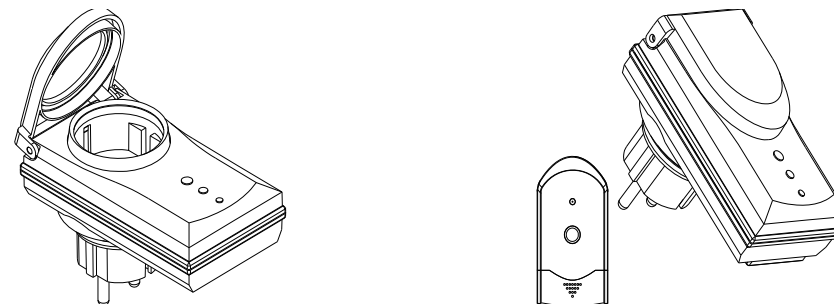
* Обратите внимание, что максимальная дальность передачи может быть достигнуто только при оптимальных условиях. Возможное снижение диапазона вызванного, например, стен или других радиосигналов (сотовый телефон, беспроводной ...).



Подключение и эксплуатация

Активное управление с FIAP вы контролируете не выходя из различных устройств в патио. Фильтры, насосы, освещение, ... имеет более чем рано или поздно ваш сад полный электроустановки. Инновационная активность FIAP управления управляется с пульта дистанционного управления.

Снимите защиту батареи на пульте дистанционного управления. Закройте Active Control в FIAP установлен квалифицированным электриком электрической розетке. Поднимите синий крышкой и подключите разъем продукт, который будет работать в гнездо FIAP Active Control. Устройство готово к работе с помощью дистанционного управления и может с - может быть включен.



Очистка

Отсоедините прибор от тока. Затем примите меры предосторожности от незапланированного включения прибора. Для очистки используйте сухую мягкую тряпку.

Утилизация

Утилизируйте в соответствии с местным законодательством. За деталями обратитесь к дилеру.



Інформація про цьому посібнику з експлуатації

Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації та перегляньте пристроєм перед її використанням в перший раз. Дотримуйтеся правил техніки безпеки для правильного та безпечного використання пристрою.

Використання за призначенням

FIAP управління активність, в наступних називається блоком, призначений виключно для використання в якості дистрибутора живлення для відповідних продуктів FIAP і робоча напруга 220 - 240 В.

Експлуатації, відмінних від передбачуваної

Небезпека для людини можуть виходити від цього приладу, якщо він не використовується відповідно з передбачуваним використанням і в разі неправильного використання. Якщо застосовуватися для інших цілей, ніж передбачалося, наші гарантії та дозвіл на експлуатацію стане недейсним.

CE Декларація виробника

Ми заявляємо відповідність в сенсі директиви ЄС, EMC (89/336/EEC), а також Директиви про низьку напругу (73/23/EEC). Наступні стандарти застосовуються: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Інформація з техніки безпеки

FIAP виробника цього блоку в відповідності з високими стандартами якості та правила техніки безпеки. Незважаючи на вище, небезпеки для людей і активів може виходити від даного апарату, якщо він використовується не за призначенням або не у відповідності з його призначенням, або Якщо правила техніки безпеки ігноруються.

З міркувань безпеки, дітей та підлітків, які не досягли 16- річного віку, а також особи, які не можуть розпізнати можливі небезпеки або, хто не знайомий з даними керівництвом, не дозволено використовувати установку!

Будь ласка, збережіть цю інструкцію в надійному місці! Також передати інструкцію з експлуатації при проходженні блоку на нового власника. Переконайтеся, що всі роботи з цим пристроєм здійснюються тільки відповідно до цих інструкцій. Поєднання води та електрики може призвести до небезпеки для життя і здоров'я, якщо апарат неправильно підключений і неправильно.

Не використовуйте пристрій у воді або під водою. Ніколи не відкривайте корпус блоку або його компонентів чергового, якщо це не явно згаданих в інструкції з експлуатації. Порівняйте значення електричного живлення з тими, на табличці, розташованій на упаковці або на самому пристрої. Для вашої власної безпеки, зверніться до кваліфікованого електрика, коли у вас є питання або виникли проблеми! Захистити з'єднувальний кабель, коли ховали, щоб уникнути пошкоджень. Використання тільки кабелів затверджених для зовнішнього використання. Захистити роз'єм від вологи.

Технічні умови

Вхідна напруга : 220 - 240 В / 50 - 60 Гц
 Вихідна напруга: 220 - 240 В / 50 - 60 Гц
 Максимальна вхідна потужність: 1,000 Вт / 16
 Частота: 433.92 МГц
 Радіус дії: до 50 метрів *
 Напруга живлення: 12 В / 23 Акумулятор

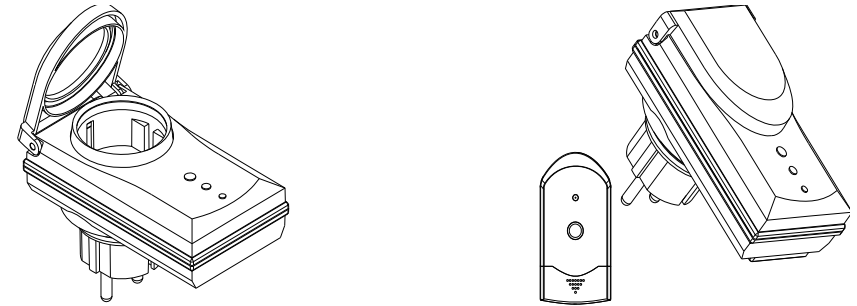
* Зверніть увагу, що максимальна дальність передачі може бути досягнута тільки в оптимальних умовах. Можливе зниження діапазону викликаних, наприклад, стіни або інші радіосигнали (стільниковий телефон, бездротової ...).



Підключення та управління

З контролем FIAP Активне ви контролюєте не виходячи з різних пристроїв у вашому патіо. Фільтри, насоси, освітлення, ... має більш ніж рано чи пізно ваш сад повного електромонтажу. Інноваційна активність FIAP управління контролюється з пульта дистанційного керування.

Зніміть захисні батареї на пульті дистанційного керування. Закрийте регулюючий активність у FIAP встановлюватися кваліфікованим електриком електричної розетки. Підніміть синій кришку і підключіть роз'єм продукт, який працюватиме в гніздо управління FIAP активність. Пристрій готовий до роботи за допомогою дистанційного керування і може OFF - з комутацією.



очищення

Відключіть живлення, а потім закріпити пристрій для запобігання випадкового включення. Використовуйте сухою м'якою серветкою для чищення пристрою.

розпорядження

Ліквідувати прилад у відповідності з національними правовими нормами. Попросіть вашого фахівця дилера.



Indicații referitoare la acest manual de instrucțiuni

Înainte de prima utilizare persoana în cauză va citi această instrucțiune de utilizare și se va familiariza cu dispozitivul. Se va acorda o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță în vederea unei utilizări corecte și sigure.

Utilizare conform dispozițiilor

FIAP Control Active, dispozitivul numit în continuare, se va utiliza exclusiv ca și un distribuitor de alimentare cu energie electrică pentru produsele FIAP corespunzătoare și la o tensiune de lucru de 220 - 240 de volți.

Utilizare necorespunzătoare

În caz de utilizare necorespunzătoare și tratament incorect se pot ivi din cauza acestui dispozitiv pericole pentru persoane. În caz de utilizare necorespunzătoare răspunderea noastră încetează iar permisiunea generală de utilizare va fi anulată.

CE- Declarația producătorului

Conform directivelor EG și EMV (89/336/EWG) precum și directivelor privitoare la instalațiile de joasă tensiune (73/23/EWG) se declară conformitatea. Au fost aplicate următoarele norme armonizate: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

Instrucțiuni de siguranță

Firma FIAP a construit acest dispozitiv în conformitate cu cele mai înalte standarde de calitate și conform normelor de siguranță în vigoare. În ciuda acestui fapt acest dispozitiv poate dăuna persoanelor și bunurilor, în cazul în care acesta a fost utilizat necorespunzător respectiv nu a fost utilizat conform dispozițiilor sau nu s-a acordat atenție instrucțiunilor de siguranță.

Din motive de siguranță, copiii și tinerii sub 16 ani precum și persoanele, care nu pot recunoaște eventualele pericole sau care nu sunt familiarizate cu aceasta instrucțiune de utilizare nu au voie să utilizeze acest dispozitiv!

Vă rugăm să păstrați această instrucțiune de utilizare la loc sigur! În cazul schimbării proprietarului această instrucțiune de siguranță va fi dată acestuia. Toate lucrările cu acest dispozitiv pot fi efectuate doar în conformitate cu prezenta instrucțiune. Combinația de apă și electricitate poate duce în cazul unei conectări necorespunzătoare sau a unei mănuii incorecte la un pericol serios pentru corp și viață. Nu este permisă utilizarea dispozitivului în sau sub apă. Nu este permisă deschiderea carcasei dispozitivului sau a componentelor acestuia, dacă instrucțiunea de utilizare nu indică explicit acest lucru. Datele electrice ale rețelei de alimentare cu energie electrică trebuie comparate cu cele ale plăcuței tip de pe ambalaj respectiv dispozitiv. În cazul apariției unor întrebări sau probleme adresați-vă pentru propria dumneavoastră siguranță unui electrician calificat! Se va proteja conducta de legătură, așa încât să se excludă orice deteriorare. Se va utiliza doar acel tip de cablu, care este permis pentru utilizarea exterioară. Se va proteja stecherul de alimentare contra umidității.

Specificații

Tensiune de alimentare:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Tensiune de ieșire:	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Putere maximă de intrare:	1.000 W / 16 A
Frecvență:	433.92 MHz
Raza de acțiune:	pana la 50 de metri *
Alimentare:	12 V / 23 A baterie

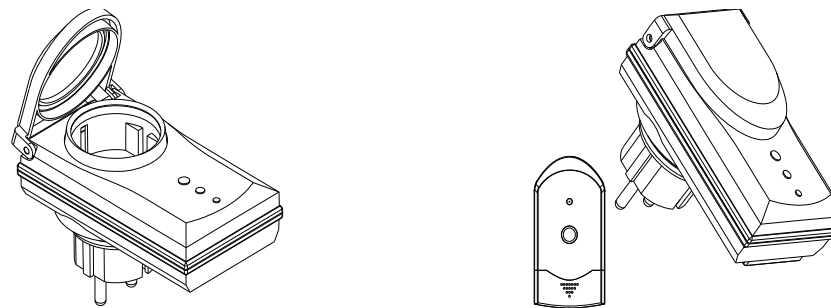
* Vă rugăm să rețineți că intervalul de transmisie maximă poate fi realizată numai în condiții optime. O reducere posibilă în intervalul este cauzată, de exemplu, de pereți sau de alte semnale radio (telefon mobil, fără fir ...).



Conexiune și Funcționare

De FIAP Control Active va controla dispozitivele dvs. de confort diferite în grădina ta curte. Filtre, pompe, iluminat, ... are peste, mai devreme sau mai târziu, grădina ta o instalatie electrica completa.FIAP Control Active inovator de este controlată cu o telecomandă.

Scoateți de protecție a bateriei de pe telecomandă. Închideți FIAP Control Active instalate de la o priză electrică electrician calificat. Ridicați capacul albastru și conectați conectorul de produs care urmează să fie operat în priza de FIAP Control Active. Aparatul este gata de funcționare de control de la distanță și poate off - poate fi pornit.



Curatare

Se recomanda deconectarea prizei, si securizarea acesteia astfel incat butoanele sa nu poata fi comutate din greseala. Pentru curatire se recomanda utilizarea unei carpe fine, uscata.

Reciclare / Indepartare

Echipamentul se va arunca respectand standardele nationale ce pot fi aflate intrebând reprezentantul dvs. local.



Информация за това ръководство за експлоатация

Моля, прочетете инструкциите за експлоатация и да се запознаете с устройството, преди да го използвате за първи път. Придържайте се към информацията за безопасност за правилното и безопасно използване на уреда.

Предназначение

FIAP Control Active, в следния нарича единица, е изключително предназначени да бъдат използвани като дистрибутор захранване за съответните продукти FIAP и работят с напрежение от 220 - 240 V.

Използвайте различни от предназначението

Опасност за хора могат да произтекат от тази единица, ако тя не се използва в съответствие с предназначението и в случай на неправилна употреба. Ако се използва за цели, различни от предназначени, че нашата гаранция и разрешение за експлоатация ще става нищожна.

CE Декларация на производителя

Ние се декларира съответствие, по смисъла на Директивата на ЕС, Директивата за електромагнитна съвместимост (89/336/ЕИО), както и на директивата за ниско напрежение (73/23/ЕИО). Следните хармонизирани стандарти се прилагат: EN 60950-1, EN 60669-2-1, EN 50371, EN 61058-1.

информация за безопасност

FIAP-производител на единицата, в съответствие с най-високите стандарти за качество и действащите правила за безопасност. Независимо от горното, опасности за лица и активи могат да произтекат от това устройство, ако се използва по неподходящ начин или не в съответствие с предназначението му, или ако инструкциите за безопасност се игнорират.

От съображения за безопасност, деца и млади хора до 16-годишна възраст, както и лица, които не могат да разпознаят възможна опасност или които не са запознати с тези инструкции за работа, не се разрешава да използват уреда!

Моля, пазете тези инструкции за работа на безопасно място! Също предаде инструкциите за експлоатация, при вземането на уреда на нов собственик. Уверете се, че цялата работа с това устройство е извършен в съответствие с тези инструкции. Комбинацията от вода и електричество може да доведе до опасност за живота и здравето, ако устройството е свързан правилно и неправилно.

Не използвайте уреда в или под вода. Никога не отваряйте жилищна единица или неговите компоненти придружител, освен ако това не е изрично посочено в ръководството за експлоатация. Сравни електрическите стойности на захранването с тези на табелката върху опаковката или върху самото устройство. За ваша собствена безопасност, консултирайте се с квалифициран електротехник, когато имате въпроси или възникнат проблеми! Защитете кабелната връзка, когато погрешно да се избегне увреждане. Използвайте само кабели, одобрени за външна употреба. Защитете щепсела връзка от влага.

спецификации

Входно напрежение: 220 - 240 V / 50-60 Hz
 Изходно напрежение: 220 - 240 V / 50-60 Hz
 Максимална входяща мощност: 1.000 W / 16 A
 Честота: 433.92 MHz
 Обхват: до 50 метра*
 Захранване: 12 V / 23 A Батерия

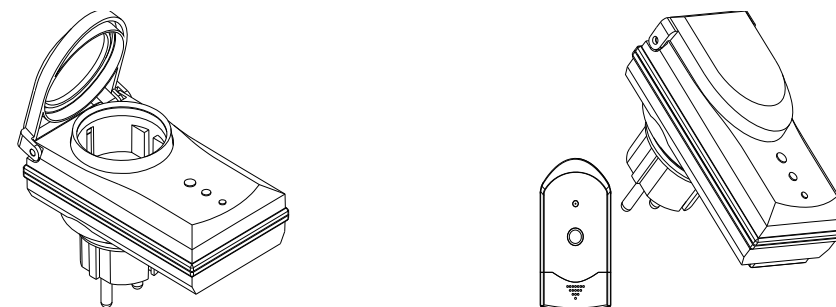
* Моля, имайте предвид, че максималният диапазон предаване може да се постигне само при оптимални условия. Евентуално намаляване на обхвата е причинено например от стени или други радиосигнали (мобилен телефон, безжичен ...).



Connection и експлоатация

С FIAP Control Active можете да контролирате уютта на вашия различни устройства във вашия вътрешен двор с градина. Филтри, помпи, осветление, ... има над рано или късно вашата градина пълен ел. инсталация. Иновативната FIAP Control Active се контролира с дистанционно управление.

Премахване на защитата на батерията на дистанционното управление. Затворете FIAP Control Active в инсталирана от квалифициран електротехник електрически контакт. Повдигнете син капак и включете съединителя на продукта, за да се управлява в контакта на FIAP Control Active. Устройството е готово за работа с дистанционно управление и може OFF - ON включен.



почистване

Изключете захранването, а след това агрегат се осигурява недопускането на нежелано включване. Използвайте суха, мека кърпа почистване за почистване на устройството.

изхвърляне

Изхвърлете уреда в съответствие с националните правни разпоредби. Посъветвайте се с Вашия дилър специалист.



GR

Πληροφορίες για αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και να εξοικειωθείτε με τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά . Συμμορφωθείτε με τις πληροφορίες ασφάλειας για τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής .

Προβλεπόμενη χρήση

FIAP ελέγχου Active , στο εξής ονομάζεται μονάδα προορίζεται αποκλειστικά για χρήση ως διανομέα τροφοδοσίας για τα αντίστοιχα προϊόντα FIAP και τάση λειτουργίας των 220 - 240 V.

Χρησιμοποιήστε πλην εκείνων που προορίζονται

Κίνδυνος για τα άτομα μπορεί να προέρχονται από αυτή τη μονάδα , αν δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προτιθέμενη χρήση και στην περίπτωση της κατάχρησης . Αν χρησιμοποιηθεί για σκοπούς άλλους από εκείνους που προορίζονται , εγγύησης και την άδεια λειτουργίας θα γίνει άκυρη .

CE Δήλωση του κατασκευαστή

Έχουμε δηλώσει συμμόρφωση με την έννοια της οδηγίας της ΕΚ , EMC οδηγία (89/336/EOK) , καθώς και την οδηγία περί χαμηλής τάσης (73/23/EOK) . Τα ακόλουθα εφαρμόζονται εναρμονισμένα πρότυπα : EN 60950-1 , EN 60669-2-1 , EN 50371 , EN 61058-1 .

Πληροφορίες για την ασφάλεια

FIAP έχει κατασκευάσει αυτή τη μονάδα , σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας και τις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας . Παρά τα ανωτέρω , οι κίνδυνοι για τα πρόσωπα και τα περιουσιακά στοιχεία μπορεί να προέρχονται από αυτή τη μονάδα , εάν χρησιμοποιείται με ακατάλληλο τρόπο ή δεν είναι σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του, ή εάν αγνοηθούν οι υποδείξεις ασφαλείας .

Για λόγους ασφαλείας , τα παιδιά και τα νεαρά άτομα κάτω των 16 ετών, καθώς και τα πρόσωπα , που δεν μπορεί να αναγνωρίσει πιθανούς κινδύνους ή που δεν είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή !

Παρακαλώ κρατήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος ! Επίσης, το χέρι πάνω στις οδηγίες λειτουργίας κατά τη διέλευση από τη μονάδα σε έναν νέο ιδιοκτήτη . Βεβαιωθείτε ότι όλες οι εργασίες με τη μονάδα αυτή πραγματοποιείται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες . Ο συνδυασμός του νερού και της ηλεκτρικής ενέργειας μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα , αν η μονάδα δεν έχει συνδεθεί σωστά και καταχρηστικά .

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ή κάτω από το νερό . Ποτέ μην ανοίγετε τη μονάδα περίβλημα ή τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν , εκτός εάν αυτό αναφέρεται ρητά στις οδηγίες λειτουργίας . Συγκρίνετε τις τιμές της ηλεκτρικής της τροφοδοσίας με εκείνες στην πινακίδα τύπου στη συσκευασία ή στην ίδια τη μονάδα . Για τη δική σας ασφάλεια , συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο , όταν έχετε απορίες ή αντιμετωπίζουν προβλήματα ! Προστατέψτε το καλώδιο σύνδεσης κατά την ταφή για την αποφυγή ζημιών . Να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικό χώρο . Προστατέψτε το βύσμα από την υγρασία .

Προδιαγραφές

Τάση εισόδου : 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
 Τάση εξόδου : 220 - 240 V / 50 - 60 Hz
 Μέγιστη ισχύς : 1.000 W / 16 A
 Συχνότητα : 433.92 MHz
 Εμβέλεια : έως 50 μέτρα *
 Τροφοδοσία : 12 V / 23 A Μπαταρία

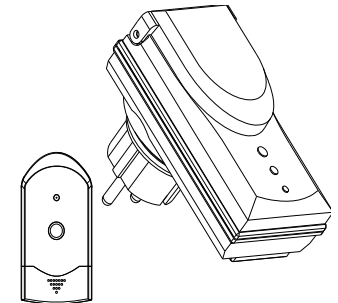
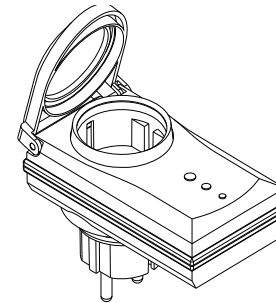
* Παρακαλώ σημειώστε ότι η μέγιστη εμβέλεια μετάδοσης μπορεί να επιτευχθεί μόνο κάτω από ιδανικές συνθήκες . Μια πιθανή μείωση του πεδίου προκαλείται για παράδειγμα από τοίχους ή άλλα σήματα ραδιοφώνου (κινητό τηλέφωνο , ασύρματα ...) .



Σύνδεση και Λειτουργία

Με το ρυθμιστή FIAP Active μπορείτε να ελέγχετε την άνεση των διαφόρων συσκευών σας στο αίθριο του κήπου σας . Φίλτρα , αντλίες, φωτισμός , ... έχει πάνω από αργά ή γρήγορα στον κήπο σας μια πλήρη ηλεκτρική εγκατάσταση . Το καινοτόμο FIAP ελέγχου Active ελέγχεται με τηλεχειρισμό .

Αφαιρέστε την προστασία της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο . Κλείστε το στοιχείο ελέγχου FIAP δραστηριοποιείται σε ένα εγκατεστημένο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πρίζα . Σηκώστε το μπλε κάλυμμα και συνδέστε το βύσμα του προϊόντος που πρόκειται να λειτουργήσει στην υποδοχή της FIAP ελέγχου Active . Η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία με τηλεχειρισμό και μπορεί OFF - ON ενεργοποιημένο .



καθάρισμα

Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό πρώτα , στη συνέχεια να εξασφαλίσει τη μονάδα για την πρόληψη της ακούσιας ενεργοποίησης . Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό , μαλακό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή .

διάθεση

Απορρίψτε τη μονάδα , σύμφωνα με τις εθνικές νομικές διατάξεις . Ρωτήστε τον ειδικό σας .